

# パンタナール通信

南北米福地開発協会 会報 2004年11月1日発行 第14号



パンタナール地域、レダ近郊の10月（美しい黄色の花を咲かせるイッペイの樹）



パンタナールの自然を守る基地、開発と環境保全の調和を目指す基地、レダを中心に活動して来た南北米福地開発財団の認可をパラグアイ政府に申請してきましたが正式に九月大統領の許可が下りました。今後も皆様の支援を心からお願いします。

## 南北米福地開発協会事務局

東京都渋谷区神宮前六一九一四 神宮前ハッピービル十階  
〒150-0001 電話（03）5774-0544 FAX（03）3407-0145

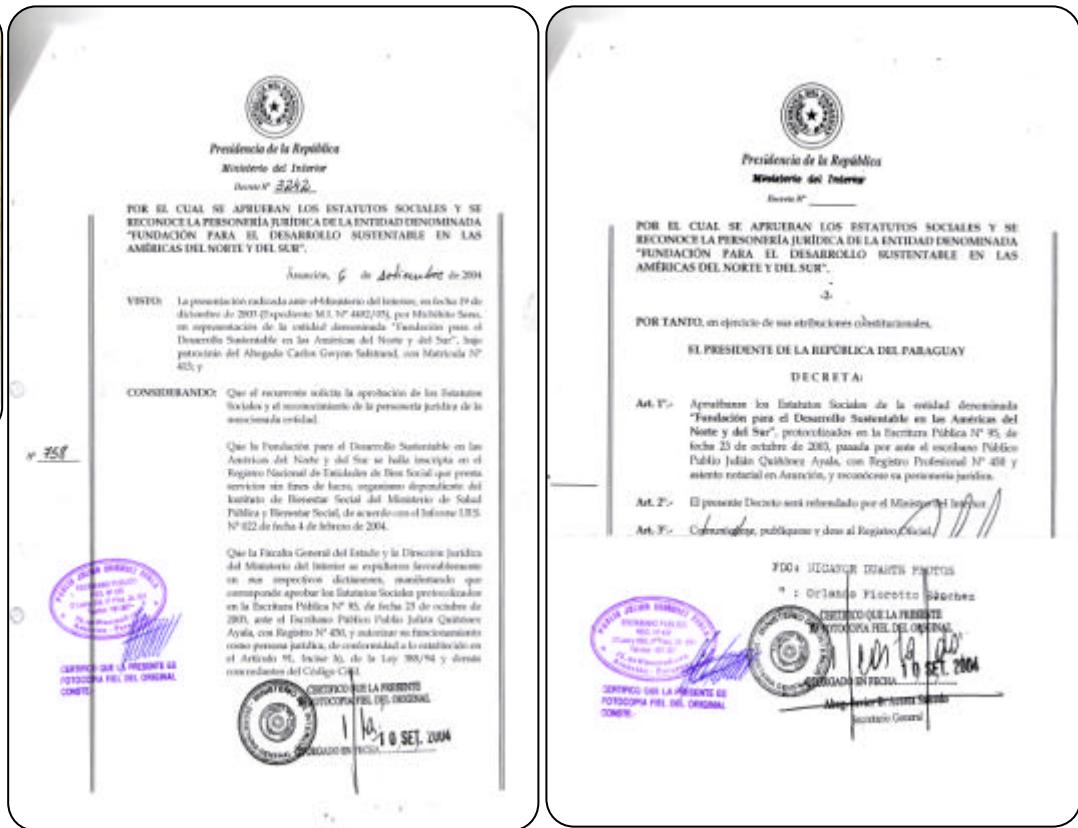
# パラグアイで今後の活躍が期待される南北米福地開発財団

(会長 西脇徹 南北米福地開発協会会員パラグアイ在住)



ニカノル大統領

パラグアイ、ニカノル大統領が最終的にサインし南北米福地開発財団が認可される。パラグアイの国から大きな期待が寄せられている。



パラグアイ大使館に首都アスンションで起こった火災の義捐金1000ドルを8月4日に渡した。この義捐金は会員の皆様が当協会に送ってくださったものです。その後も義捐金が集まり、25万9000円になりました。残りのお金は11月に入り、再度、大使館に行き、大使に渡すことになります。

## 11月度の研修会予定

11月13日 1日セミナー  
10時-6時

『地球で何が起こっているのか?』

『環境問題を解くキーワード、

多様性と共生』

『なぜ、パンタナールに木を植えるのか?』  
『レダ開発展望と今後』

4000円

11月20, 21日 2日セミナー  
10時-6時 アドバンスコース

8000円

昼食付

研修場所

南北米福地開発協会事務局研修室

## 大使館からの義捐金に対する感謝状

EMBAJADA DEL PARAGUAY  
TOKIO • JAPÓN

EP/JP/6/N° 039/2004

Tokio, 12 de agosto de 2004

Al  
Señor Sadao Iino  
Secretario General  
Asociación de Desarrollo Sustentable en  
América del Norte y América del Sur  
Zingmar Happy Building 10 F.  
Shibuya-ku, Zingumae 6-19-14  
Tokio 150-0091

Estimado Señor Iino:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted en ocasión de hacer referencia a su nota de fecha 9 de agosto de 2004 -que hizo entrega personalmente en esta Embajada el Señor Kaneko Shibusawa- mediante la cual expresó las condolencias por la tragedia que sucedió en un supermercado de la ciudad de Asunción, y además adjuntó a la misma la suma de US\$ 1,000 (Un mil dólares americanos) como donación de los miembros de su Asociación, para las víctimas de la mencionada tragedia.

Al respecto y en nombre de esta Embajada, le agradezco el contenido de la nota y la donación recibida, cuyo monto se remitió a través de una transferencia directa a la cuenta corriente oficial del Comité de Emergencia Nacional (CEN) en la ciudad de Asunción. Para esta remisión se utilizaron los servicios del "Sunshine Mutual Banking Corporation", Sucursal Meguro. La transferencia citada se efectuó el martes 10 de agosto de 2004, y para su mejor ilustración anexo a la presente la fotocopia correspondiente.

Hago propicia la oportunidad para saludarle muy estrechamente.

Luis Pérez Pérez  
Encargado de Negocios a.i.  
EMBAJADA DEL PARAGUAY • JAPÓN